

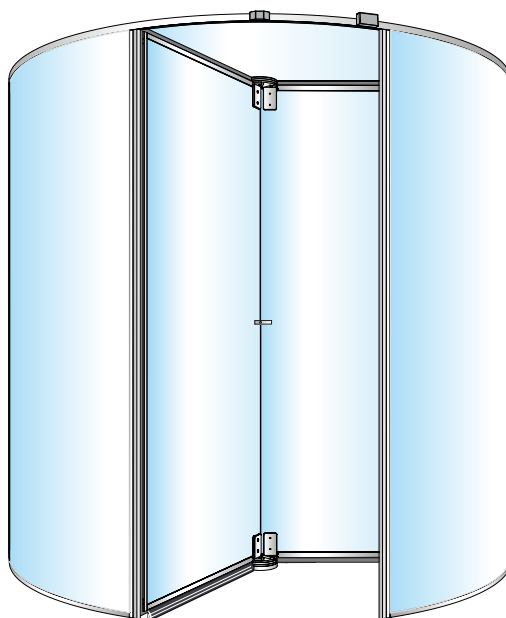
Podręcznik użytkownika

Drzwi obrotowe

ASSA ABLOY RD300-3, RD300-4 (CDC4)

ASSA ABLOY
Entrance Systems

Experience a safer
and more open world



Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

SPIS TREŚCI

Prezentacja uwag i znaków ostrzegawczych	4
UWAGA: Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzeganie niniejszych instrukcji ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa osób. Instrukcje należy zachować.	4
Gratulujemy zakupu nowych drzwi automatycznych!	7
Zakłócenia odbioru urządzeń elektronicznych	7
Wymagania dotyczące ochrony środowiska	7
Odpowiedzialność za produkt	7
Gwarancja	8
Serwisowanie	9
Normalne użytkowanie	9
Dane techniczne	9
Zasada działania ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4	10
Części główne	11
Ustawienia i działanie PCD	12
Informacje ogólne o PCD	12
Komunikaty na wyświetlaczu PCD	12
Kod dostępu	13
Zmiana trybu pracy	14
Praca w trybie czasu rzeczywistego	16
Bezpieczeństwo	19
Urządzenia bezpieczeństwa znajdujące się na drzwiach	19
Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk	20
Wrażliwe na nacisk skrzydła drzwi	20
Przycisk zatrzymania awaryjnego (wewnątrz)	20
Regularne testy bezpieczeństwa	21
Rozwiązywanie problemów	24
System kontroli	25
Lista kodów	25
Serwis/konserwacja	26
Zgłoszenie serwisowe	26
Opcje	27
Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk, umieszczone na skrzydłach drzwi	27
System czujników (podczerwieni) detekcji przeszkód	27

System laserowych czujników detekcji przeszkód	28
Pionowe czujniki obecności (fotokomórka) PDR	28
Ukryta skrzynka czujnika	29
Przycisk zatrzymania awaryjnego (na zewnątrz)	29
Przycisk dla osób niepełnosprawnych	29
Słupek kontrolny	30
Zamek mechaniczny	31
Płyta środkowa	31
Otwór z osłoną przeciwdeszczową	32
Akcesoria	33
Hamulec obrotów (zamek)	33
Zamek elektromechaniczny	33
Drzwi nocne (NCD)	34
Zmiana trybu pracy – krótki przewód	35
Inne produkty marki ASSA ABLOY Entrance Systems	36
Deklaracja zgodności	37
.....	37
.....	37
.....	37

Znaki towarowe w postaci nazwy oraz logo ASSA ABLOY należą do grupy ASSA ABLOY

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2022

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Backtrack information: folder:Workspace Main, version:a714, Date:2022-02-02 time:11:13:16, state: Frozen

Prezentacja uwag i znaków ostrzegawczych

W niniejszej instrukcji wykorzystano różnego rodzaju symbole i wyrażenia, aby ułatwić zrozumienie i identyfikację treści.

Uwaga: Wyrażenie **Uwaga!** wskazuje przydatne porady i informacje, które wskazują zasady prawidłowego i zgodnego z przepisami użytkowania systemu.



Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która może doprowadzić do drobnych lub poważnych obrażeń ciała bądź śmierci i spowodować niewielkie lub poważne straty materialne.



Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym i spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

UWAGA: Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przestrzeganie niniejszych instrukcji ma kluczowe znaczenie dla bezpieczeństwa osób. Instrukcje należy zachować.



- Nieprzestrzeganie instrukcji podanych w podręczniku może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, te drzwi należy stosować wyłącznie do ruchu pieszego.
- Zasilanie sieciowe ma być wyposażone w urządzenia ochronne. Wyłącznik sieciowy wszystkich biegunów o wytrzymałości na przepięcia kategorii III ma zostać zainstalowany zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Często kontrolować instalację pod kątem wyważenia oraz oznak zużycia lub uszkodzenia przewodów, sprężyn i elementów montażowych. W razie awarii lub rozregulowania nie wolno użytkować urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeżeli wymaga naprawy lub regulacji.
- **OSTRZEŻENIE:** napęd musi zostać odłączony od zasilania podczas czyszczenia, konserwacji i wymiany części.
- Automat może być stosowany przez dzieci w wieku ponad 8 lat, o ile zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Automat może być stosowany przez dzieci w wieku ponad 8 lat lub młodsze, o ile są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Automat może być stosowany przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, o ile zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Czyszczenie i prace konserwacyjne do wykonania przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom ani innym osobom wspinać się na drzwi ani bawić się nimi lub elementami sterowania lokalnego lub zdalnego.
- Drzwi można obsługiwać automatycznie za pomocą czujników lub ręcznie za pomocą aktywatorów.
- Nie należy popychać skrzydła drzwi, gdy są one w ruchu.

- Nie należy wbiegać przez zamykające się drzwi.
- Upewnij się, że urządzenie zostanie przełączone w tryb zamknięty tylko wtedy, gdy w pomieszczeniu nie ma nikogo.

Gratulujemy zakupu nowych drzwi automatycznych!

ASSA ABLOY Entrance Systems ABposiada ponad 50-letnie doświadczenie w produkcji drzwi automatycznych. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii oraz gruntownie przetestowanych materiałów i komponentów możemy zaoferować naszym klientom produkty najwyższej klasy. Podobnie jak wszystkie inne rozwiązania techniczne, drzwi automatyczne wymagają regularnej konserwacji i serwisowania. Użytkownik powinien znać zasady działania drzwi automatycznych (systemu) i mieć świadomość znaczenia utrzymania produktu w zgodzie z obowiązującymi standardami bezpieczeństwa.

Lokalny przedstawiciel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems dysponuje wiedzą na temat standardów bezpieczeństwa oraz zna wszystkie obowiązujące przepisy lokalne i zalecane przez ASSA ABLOY Entrance Systems praktyki w zakresie drzwi automatycznych dla ruchu pieszego. Serwis i montaż wykonane przez personel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems zapewnią bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie systemu drzwi automatycznych.

Zakłócenia odbioru urządzeń elektronicznych

Niniejsze urządzenie może generować i wykorzystywać fale radiowe. Jeśli nie będzie prawidłowo zainstalowane i użytkowane, może powodować zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego i telewizyjnego lub innych systemów wykorzystujących fale radiowe.

Jeżeli inne urządzenia nie spełniają w pełni wymagań odporności, może dojść do zakłóceń.

Nie można zagwarantować, że konkretny system nie będzie generować zakłóceń. W przypadku wystąpienia zakłóceń w odbiorze radiowo-telewizyjnym (co można sprawdzić, włączając i wyłączając urządzenie), można je wyeliminować, wykonując jedną lub kilka spośród niżej wymienionych czynności:

- Zmienić ustawienie anteny odbiorczej.
- Przetawić odbiornik względem urządzenia.
- Odsunąć odbiornik od urządzenia.
- Podłączyć odbiornik do innego gniazdka elektrycznego, tak aby odbiornik i urządzenie były zasilane z innego obwodu sieci elektrycznej.
- Sprawdzić, czy został podłączony ochronny przewód uziemiający.

W razie potrzeby użytkownik powinien się skonsultować ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Wymagania dotyczące ochrony środowiska

Opakowania materiału składają się głównie z drewnianych skrzyń, drewnianych palet, kartonu, plandeki oraz folii.

Należy upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały prawidłowo usunięte i poddane recyklingowi (lub użyte ponownie) zgodnie z lokalnymi przepisami.

ASSA ABLOY Entrance Systems Produkty zawierają komponenty elektroniczne, a także mogą być wyposażone w akumulatory, zawierające materiały szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed demontażem komponentów elektronicznych i akumulatorów należy odłączyć zasilanie. Komponenty elektroniczne i akumulatory należy odpowiednio utylizować, zgodnie z przepisami lokalnymi, podobnie jak zrobiono z materiałami opakowaniowymi.

Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z przepisami, właściciel lub administrator urządzenia ma następujące obowiązki:

- zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia w celu utrzymania bezpieczeństwa i higieny użytkowania na odpowiednim poziomie,

- dopilnować, aby urządzenie było przeglądane, serwisowane i regularnie konserwowane przez osobę posiadającą udokumentowane uprawnienia techniczne oraz wiedzę z zakresu obowiązujących przepisów,
- upewnić się, że dokumenty „Książka przeglądów” oraz „Badanie odbiorcze i ocena ryzyka” (PRA-0003) są dostępne do celów konserwacji i serwisu,
- w stosownych przypadkach zapewnić przegląd systemu awaryjnego otwierania drzwi,
- sprawdzić, czy siła zamykania jest dostosowana do rozmiaru drzwi w systemach podłączonych do instalacji przeciwpożarowej (kiedy ma zastosowanie).

Gwarancja

ASSA ABLOY Entrance Systems Firma gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania przez okres 12 miesięcy od momentu dostarczenia produktu. Gwarancja dotyczy jedynie pierwotnego nabywcy urządzenia.

ASSA ABLOY Entrance Systems Firma gwarantuje, że oprogramowanie zostało zapisane na nieuszkodzonym nośniku danych i będzie działać zgodnie z informacjami zawartymi w jego opisie funkcjonalnym.

Gwarancja ASSA ABLOY Entrance Systems nie obejmuje:

- działania oprogramowania bez błędów i zakłóceń
- zwykłego zużycia układu w trakcie eksploatacji,
- uszkodzeń bezpieczników, baterii jednorazowych i elementów wykonanych ze szkła,
- nieprawidłowości w układzie w wyniku montażu wykonanego przez instalatora innego niż zatwierdzony przez firmę ASSA ABLOY Entrance Systems;
- uszkodzeń powstałych wskutek nieprawidłowego użytkowania systemu, modyfikacji lub aktów wandalizmu,
- dodatkowego wyposażenia niebędącego oryginalnym wyposażeniem i/lub częściami zamiennymi marki ASSA ABLOY Entrance Systems;
- przypadków nieuzasadnionego wezwania serwisu przez klienta (prawidłowo działające drzwi w chwili przybycia technika, resetowanie systemu, awaria zasilania),
- regulacji (prędkość zamykania i otwierania oraz pole detekcji radarów) na prośbę klienta (za wyjątkiem regulacji funkcji, które mogą stwarzać zagrożenie),
- szkód powstałych wskutek zalania systemu wodą,
- skutków działania niesprzyjających warunków atmosferycznych,
- uszkodzeń spowodowanych pośrednio lub bezpośrednio przez okoliczności leżące poza kontrolą firmy należącej do ASSA ABLOY Entrance Systems, takich jak akcje protestacyjne, pożar, klęski żywiołowe, wojna, ogłoszenie mobilizacji, powstania zbrojne, rekwizycja, konfiskata, embargo, ograniczenia w dostawie mocy oraz wady lub opóźnienia w dostawach realizowanych przez podwykonawców powstałe w wyniku wystąpienia którejkolwiek z tych okoliczności.

Uwaga:

- Nieprzestrzeganie zaleceń producenta odnośnie obsługi i konserwacji urządzenia może skutkować utratą gwarancji.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Autoryzowany sprzedawca produktów udziela gwarancji jedynie użytkownikowi końcowemu, natomiast nie jest uprawniony do udzielenia szerszej ani innej gwarancji w imieniu firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.
- Umowa serwisowa z firmą ASSA ABLOY Entrance Systems zapewni utrzymanie sprawności systemu i pierwszeństwo serwisu w razie wezwania, minimalizując w ten sposób czas przestoju urządzenia.

Serwisowanie

Przeglądy powinny być regularnie wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Częstotliwość przeglądów zależy od przepisów krajowych (albo norm branżowych, jeżeli przepisy krajowe nie regulują tej kwestii). Jest to szczególnie istotne w przypadku drzwi przeciwpożarowych oraz drzwi z funkcją otwierania awaryjnego. Zależnie od obciążenia i warunków pracy, zalecamy co najmniej dwie wizyty serwisowe rocznie, co wydłuży okres eksploatacji drzwi i zapewni ich bezpieczne i niezawodne działanie. Należy również wziąć pod uwagę aspekty środowiskowe.

Ruch w przedsiębiorstwie uzależniony jest od rozwiązań wejściowych, dlatego warto zadbać o ich prawidłowe działanie. ASSA ABLOY Entrance Systems oferuje specjalistyczne porady w zakresie konserwacji i modernizacji. Nasze programy konserwacyjne i usługi modernizacji automatycznych rozwiązań wejściowych opierają się na rozległym doświadczeniu w pracy z wszelkimi rodzajami drzwi, bram przemysłowych i systemów przeładunkowych różnych producentów. Do dyspozycji naszych klientów jest wyspecjalizowany personel techniczny, od dziesięcioleci z powodzeniem wykonujący prace konserwacyjne i serwisowe.

Normalne użytkowanie

ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4 to automatyczne drzwi obrotowe, opracowane z myślą o zapewnieniu wolnego od przeciągów dostępu do budynków.

Drzwi przeznaczone są do eksploatacji ciągłej i charakteryzują się wysokim standardem bezpieczeństwa oraz maksymalną żywotnością. System samoczynnie dostosowuje się do zmiennych warunków atmosferycznych i drobnych oporów mechanicznych spowodowanych np. kurzem i zabrudzeniami.

Drzwi nie są przeznaczone do stosowania na drodze ewakuacyjnej, chyba że uzyskały aprobatę właściwych organów władz lokalnych.

Oświetlenie otoczenia musi spełniać wymagania dotyczące bezpieczeństwa.

Nie można użytkować drzwi, jeżeli siła naporu wiatru przekracza $0,5 \text{ kN/m}^2$ (co odpowiada prędkości wiatru około 28 m/s).

Drzwi mogą służyć jako wewnętrzne lub zewnętrzne. Jeśli drzwi służą jako zewnętrzne, używać wraz z osłoną wodoszczelną.

Informacje o instalacji i konserwacji znajdują się w „Podręczniku montażu i konserwacji” 1013305. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować na przyszłość, aby móc z nich skorzystać w razie potrzeby.

Dane techniczne

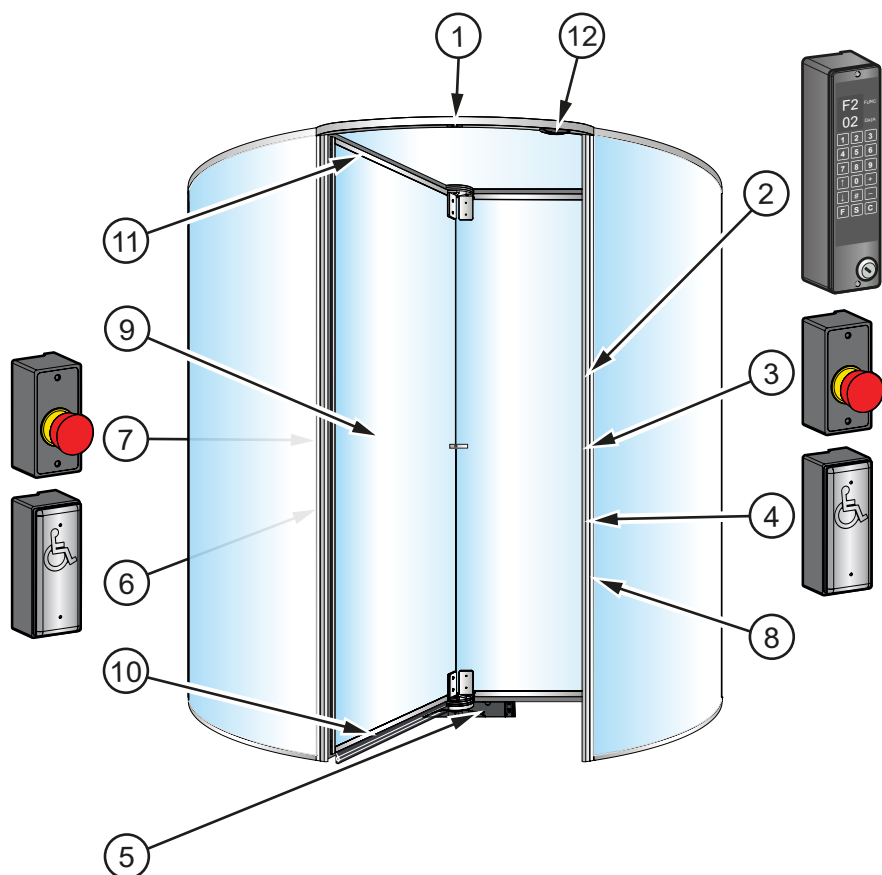
Producent:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Adres:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Rodzaj:	ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4
Zasilanie sieciowe:	230 V, 50/60 Hz, bezpiecznik sieciowy maks. 10 AT lub 100-120 V, 50/60 Hz, bezpiecznik sieciowy maks. 16 AT
Pobór mocy:	Napęd standardowy 200 W/w spoczynku 30 W Maks. wspomaganie 400 W / w spoczynku 30 W
Zakres temperatur:	od -20 do +50°C
Stopień ochrony:	IP20
Stopień ochrony, napęd:	IPX5
Stopień ochrony, siłowniki:	IP54
Ciśnienie akustyczne:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Aprobata techniczne:	Zewnętrzne aprobaty techniczne wydane przez renomowane organizacje certyfikujące, poświadczające bezpieczeństwo użytkowania, patrz Deklaracja zgodności.

Zasada działania ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4

Drzwi zostały zaprojektowane z myślą o zapewnieniu niezakłóconego działania w przypadku naporu silnego wiatru lub nacisku na skrzydła drzwi przez użytkownika. Wyjątkowy system sterowania CDC został opracowany przez firmę ASSA ABLOY Entrance Systems specjalnie do użytku z jej produktami. W rezultacie powstało w pełni zintegrowane wejście bez kompromisów w zakresie konstrukcji oraz funkcji. System zapewnia najniższe możliwe koszty eksploatacji/konserwacji oraz najwyższy standard bezpieczeństwa i najlepszą dostępność.

Automatyczne drzwi obrotowe z napędem montowanym w podłożu. Drzwi skonstruowane są głównie z paneli szklanych, z mniejszą liczbą profili, co nadaje im atrakcyjny wygląd.

Części główne



Nr	Opis
1	Aktywatory
2	Przełącznik funkcji (PCD) z przełącznikiem ON/OFF
3	Przycisk zatrzymania awaryjnego (wewnątrz)
4	Przycisk dla osób niepełnosprawnych (wewnątrz) (opcja)
5	Główna jednostka sterująca CDC 4
6	Przycisk dla osób niepełnosprawnych (na zewnątrz) (opcja)
7	Przycisk zatrzymania awaryjnego (na zewnątrz) (opcja)
8	Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk, umieszczone na krawędzi bębna
9	Wrażliwe na nacisk skrzydła drzwi
10	Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk, umieszczone na skrzydłach drzwi (opcja)
11	System detekcji przeszkód (na podczerwień) (opcja)
12	Pionowy czujnik detekcji przeszkód (fotokomórka) PDR (opcja)

Ustawienia i działanie PCD

Przełącznik funkcji PCD (Program Control Device) służy do wyboru aktywnego trybu pracy, kiedy przełącznik ON/OFF jest w położeniu ON (Wł.). Można go też używać do sprawdzania i ustawiania konfiguracji drzwi.

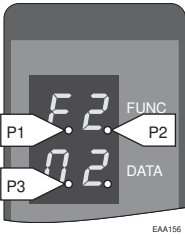
Informacje ogólne o PCD

Klawisz	Działanie
0-9	Wprowadzanie wartości numerycznych
#	Potwierdzenie wprowadzonego kodu dostępu
↑	Zmiana wybieranej funkcji w górę
↓	Zmiana wybieranej funkcji w dół
+	Zwiększanie wartości
-	Zmniejszanie wartości
F	Wybieranie funkcji
S	Potwierdzenie i zapisanie ustawień
C	Kasowanie błędu (20, 30) Zerowanie wyświetlacza Wyjście z menu
	Przełącznik ON/Wyłączone (Wł./Wył.) 1 = ON (wł.) 0 = OFF



Komunikaty na wyświetlaczu PCD

Komunikat	Opis
P1	Przełącznik ON/Wyłączone (Wł./Wył.) w położeniu Wyłączone (wył.).
P2	Konieczny serwis. Wezwij serwis firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.
P3	Tryb czasu rzeczywistego ON, patrz „Praca w trybie czasu rzeczywistego” na stronie 16.



Konfigurację drzwi muszą przeprowadzić technicy serwisu ASSA ABLOY Entrance Systems.

Kod dostępu

Aby móc korzystać z przełącznika funkcji PCD, konieczne jest zalogowanie się poprzez wprowadzenie kodu dostępu.

Logowanie do PCD

- 1 Naciśnij #.
- 2 Wpisz kod dostępu 1234. Na wyświetlaczu ukaże się ==.
- 3 Wciśnij #, aby potwierdzić wprowadzone dane.
Jeżeli kod dostępu jest prawidłowy, na wyświetlaczu ukaże się
LI (Logowanie)
0 1 (Poziom 01)

Po czterech kolejnych nieudanych próbach logowania, należy odczekać 5 minut przed podjęciem kolejnej próby.

Wylogowanie z PCD

- 1 Naciśnij #.
- 2 Wpisz kod dostępu. Na wyświetlaczu ukaże się ==.
- 3 Wciśnij #, aby potwierdzić wprowadzone dane.
Jeżeli kod dostępu jest prawidłowy, na wyświetlaczu ukaże się
LO (Wylogowanie)
0 1 (Poziom 01)
- 4 Automatyczne wylogowanie po 10 minutach od ostatniego wciśnięcia klawisza.
- 5 Funkcję automatycznego wylogowania można zablokować, wpisując **F561** na PCD.

Zmiana kodu dostępu

Fabrycznie ustawiony kod dostępu to 1234. Procedura zmiany kodu:

- 1 Wpisz **#1234** #. Jeżeli kod dostępu jest prawidłowy, na wyświetlaczu ukaże się
LI (Logowanie)
0 1 (Poziom 01)
- 2 Wpisz **F41**. Na wyświetlaczu ukaże się
F4
L 1
- 3 Wpisz nowy kod (4 cyfry).
- 4 Wciśnij **S**, żeby potwierdzić.
- 5 Ponownie wpisz nowy kod dostępu.
- 6 Wciśnij **S**, żeby potwierdzić.

Przełącznik ON/Wyłączone (Wł./Wyt.)

Przełącznik ON/Wyłączone (wł./wyt.) można stosować w każdym trybie pracy 01–06. W położeniu ON (1) drzwi działają zgodnie z wybranym trybem pracy.

Ustawienie przełącznika w położeniu Wyłączone (0) powoduje ukazanie się na wyświetlaczu monitu P1, co jest równoznaczne z wybraniem trybu pracy „Zaryglowane” (Wyłączone) 01 (patrz strona 15).

Przełącznik kluczykowy



Przełącznik kluczykowy (opcja)

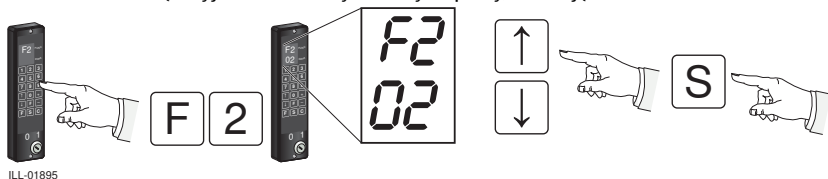
Jeżeli drzwi zostały zaryglowane przy użyciu przełącznika ON/Wyłączone (Wł./Wyt.), można je otworzyć za pomocą przełącznika kluczykowego (szczegółowe informacje można uzyskać w serwisie ASSA ABLOY Entrance Systems). Po aktywacji przełącznika kluczykowego drzwi zostaną odryglowane, wykonają obrót o 360°, zatrzymają się i ponownie zaryglują.

Zmiana trybu pracy

- 1 Zaloguj się do PCD.



- 2 Wpisz F2. (Na wyświetlaczu ukaże się F2 i aktualny tryb pracy.)
- 3 Klawiszem strzałki w górę lub w dół zmień tryb pracy 01–07.
- 4 Potwierdź zmianę i wyjdź z ekranu wyboru trybu pracy, wciskając S.



- 5 Wylogowanie z PCD



Opis trybów pracy

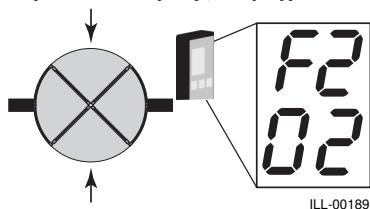
Zaryglowane (Off) 01

Drzwi obrócą się do pozycji początkowej. Jeżeli zamontowany jest zamek elektromechaniczny, zostanie on aktywowany. Drzwi można otworzyć impulsem z przełącznika kluczykowego, patrz [Przełącznik kluczykowy \(opcja\)](#) na stronie 14.



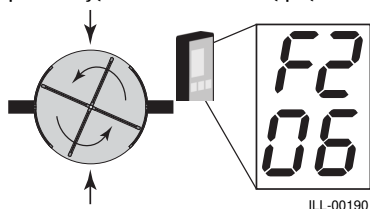
Tryb automatyczny 02

Drzwi zatrzymują się w położeniu gotowości, kiedy nie ma ruchu. Gdy tylko zewnętrzna lub wewnętrzna jednostka aktywująca wykryje ruch w strefie przyległej, drzwi zaczynają obracać się.



Obroty ciągłe 06

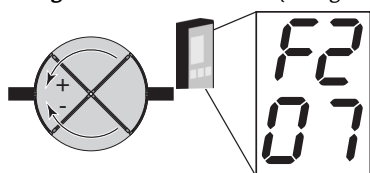
Drzwi obracają się z małą prędkością. Gdy tylko zewnętrzne lub wewnętrzne aktywatory wykryją ruch w strefie detekcji, drzwi zaczynają obracać się z normalną prędkością. Gdy ruch ustaje, drzwi powracają do obrotów z małą prędkością.



Praca w trybie ręcznym „Położenie do sprzątania” 07

Obrót drzwi w przód trwa do momentu zwolnienia przycisku +; obrót drzwi w tył trwa do momentu zwolnienia przycisku -.

Uwaga: Podczas sterowania ręcznego wyłączone są urządzenia bezpieczeństwa.



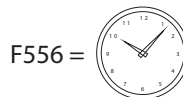
Praca w trybie czasu rzeczywistego

Tryb czasu rzeczywistego może zaprogramować jedynie technik serwisu ASSA ABLOY Entrance Systems. Wypełnij formularz na następnej stronie. System CDC ma trzy różne harmonogramy dzienne. Każdy harmonogram pracy dziennej może zawierać do 10 różnych trybów pracy. Harmonogram tygodniowy informuje system, który harmonogram dzienny realizować, i w jakiej kolejności realizować harmonogramy dzienne w tygodniu. Istnieje możliwość zaprogramowania do 16 wyjątków od harmonogramu tygodniowego, np. dla dni świątecznych.



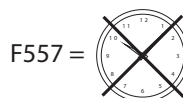
Aktywacja

Wpisz **F556** (Tryb czasu rzeczywistego ON).
Ukazuje się komunikat P3.
Drzwi działają zgodnie z harmonogramem.



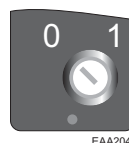
Dezaktywacja

Wpisz **F557** (Tryb czasu rzeczywistego Wyłączone).
Komunikat P3 znika.
Drzwi działają według ręcznie ustawionego trybu pracy.



Przełącznik ON/Wyłączone (Wł./Wył.)

Wybór ustawienia Wyłączone (0 = wł.) powoduje anulowanie trybu czasu rzeczywistego. Drzwi zostają zaryglowane. Po zmianie ustawienia na ON (1 = wł.), tryb pracy drzwi zostanie wznowiony zgodnie z ustalonym harmonogramem.

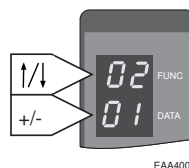


Ręczne ustawianie trybu pracy

Jeżeli tryb pracy drzwi zostanie ręcznie zmieniony, kiedy drzwi pracują w trybie czasu rzeczywistego, to tryb czasu rzeczywistego jest automatycznie wyłączany. Żeby wznowić tryb czasu rzeczywistego, wpisz **F556**.

Czas letni/Czas zimowy

Żeby zmienić czas z letniego na zimowy, wpisz **F53** i wybierz opcję 02 klawiszami ↓/↑. Wciśnij + lub -, żeby wybrać ustawienie 00 albo 01 (czas letni wyłączony = czas zimowy ma wartość 00, a czas letni włączony ma wartość 01), po czym wciśnij S („wybierz”). Aby sprawdzić zmianę czasu, patrz [Zegar czasu rzeczywistego](#).



Harmonogram dzienny

Dzień 1	Dzień 2	Dzień 3
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10

Harmonogram tygodniowy

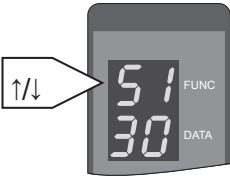
Dzień tygodnia	Harmonogram
Poniedziałek	
Wtorek	
Środa	
Czwartek	
Piątek	
Sobota	
Niedziela	

Wyjątki

Początek	Koniec	Harmonogram wyjątków
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16

Odczyt ustawień prędkości

Wpisz **F3**. Na wyświetlaczu ukaże się **S1**.
Klawiszem **↑** lub **↓** wybierz numer ustawienia, które chcesz odczytać.
Naciśnij **C** żeby wyjść z menu.



EAA254

Ustawienie	Opis	Wartość ustawienia
S1	Wysoka prędkość	1.0-6.0 rpm
S2	Niska prędkość (niepełnosprawni)	0.2-2.5 rpm
S3	Prędkość pełzania	Stała 0,5 obr./min
S4	Prędkość obrotów ciągłych	1.0-2.5 rpm
S9	Parametr siły drzwi	01-09

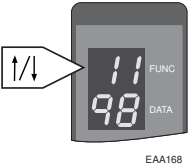
Zegar czasu rzeczywistego

System CDC ma wbudowany zegar czasu rzeczywistego. Zegar ten wykorzystywany jest przy rejestracji zdarzeń i gdy drzwi pracują w trybie czasu rzeczywistego.

Odczyt wskazań zegara czasu rzeczywistego

Wpisz **F71**. Na wyświetlaczu ukaże się **11** oraz parametr oznaczający rok.
Klawiszem **↑** lub **↓** wybierz numer parametru i wyświetl wartość parametru.
Naciśnij **C** żeby wyjść z menu.

Czas letni i zimowy, patrz [Czas letni/Czas zimowy](#) na stronie [16](#).



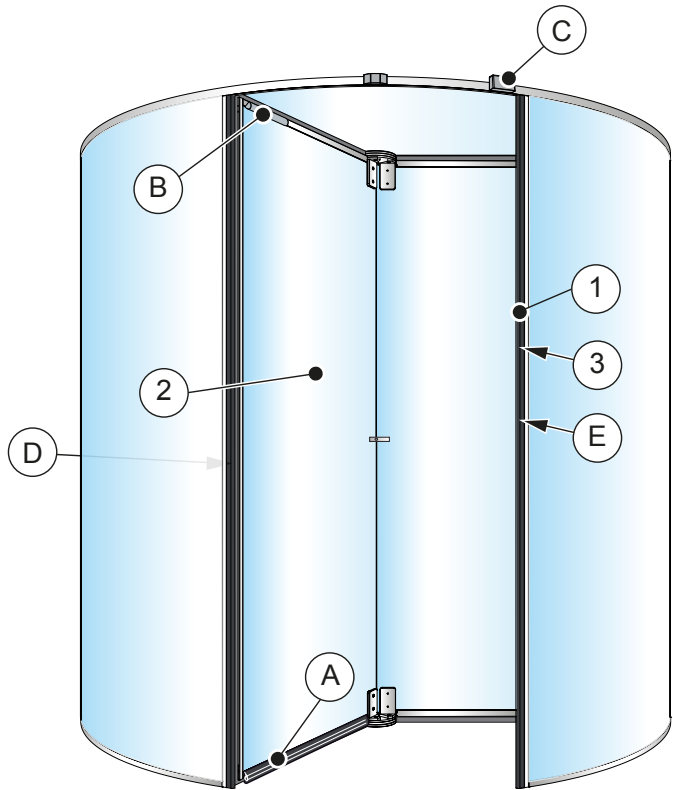
EAA168

11	Rok
12	Miesiąc
13	Dzień
14	Godzina
15	Minuta
16	Sekunda

Bezpieczeństwo

Aby zapewnić wysoki poziom bezpieczeństwa drzwi, systemy bezpieczeństwa są monitorowane. Stan techniczny urządzeń bezpieczeństwa jest poddawany okresowym testom. Monitoring odbywa się w trakcie normalnej pracy i nie wpływa na codzienne funkcjonowanie drzwi.

Urządzenia bezpieczeństwa znajdujące się na drzwiach



Standard

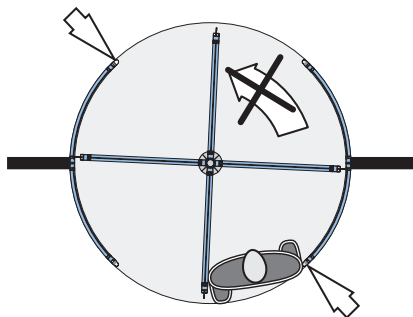
Nr	Opis
1	Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk, umieszczone na krawędzi bębna, patrz strona 20 .
2	Wrażliwe na nacisk skrzydła drzwi patrz strona 20 .
3	Przycisk zatrzymania awaryjnego (wewnątrz), zob. str. 20 .

Opcje

Nr	Opis
A	Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk, umieszczone na skrzydłach drzwi, patrz strona 27 .
B	System czujników (podczerwieni) detekcji przeszkód, patrz strona 28 .
C	Pionowe czujniki obecności (fotokomórka) PDR patrz strona 28 .
D	Przycisk zatrzymania awaryjnego (na zewnątrz), zob. str. 29 .
E	Przycisk dla osób niepełnosprawnych, patrz strona 29 .

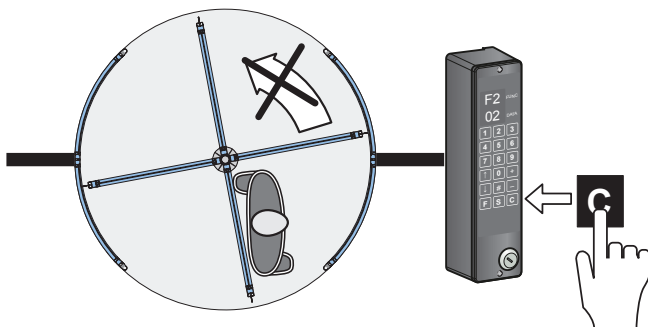
Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk

- Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk na krawędzi bębna. Kiedy zostaną ściśnięte, drzwi przestają się obracać. Po usunięciu przeszkody ruch drzwi zostaje wznowiony.



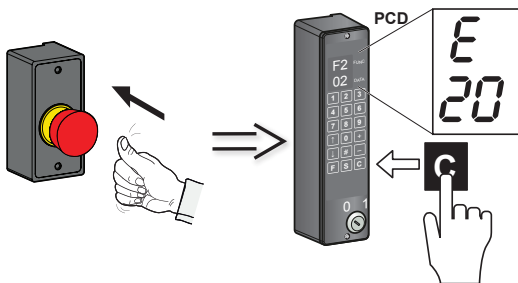
Wrażliwe na nacisk skrzydła drzwi

- Jeżeli system stwierdzi obecność przeszkody blokującej drzwi, zasilanie silnika zostaje odcięte.
- Drzwi próbują ruszyć trzy razy, w odstępach dwusekundowych, a następnie raz jeszcze po upływie 30 sekund.
- Jeżeli w okresie oczekiwania przeszkoda zostanie usunięta, a drzwi popchnięte do przodu, praca zostaje wznowiona. Po usunięciu przeszkody system można zresetować naciskając C na PCD.



Przycisk zatrzymania awaryjnego (wewnątrz)

- Obroty drzwi można zatrzymać, wciskając przycisk zatrzymania awaryjnego.
- Aby przywrócić normalną pracę drzwi, obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, a następnie nacisnąć C na PCD.



Regularne testy bezpieczeństwa

W celu ułatwienia obsługi urządzenia w sposób pozwalający uniknąć awarii i ryzyka obrażeń oraz zgodny z wymaganiami krajowymi i międzynarodowymi, opracowaliśmy następującą listę kontrolną.

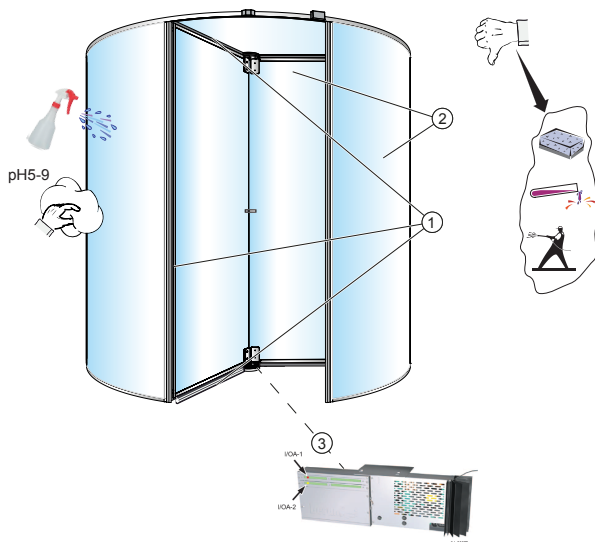


Nie korzystaj z urządzenia, jeżeli wymaga naprawy lub regulacji.



Odłącz zasilanie systemu na czas sprzątania lub wykonywania czynności konserwacyjnych.

SPRAWDZANIE DZIAŁANIA SYSTEMU I KONTROLA WZROKOWA



Codzienna czynność	W razie problemu
Przeprowadź inspekcję drzwi i sprawdź wzrokowo: • stan techniczny uszczelek drzwi i taśm uszczelniających ① • stan techniczny uszczelek przeszkleń i silikonu ②	
Sprawdź czujniki bezpieczeństwa (jeżeli są zainstalowane). Jeżeli nie masz pewności, jaki typ czujników zainstalowano w systemie, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.	
Uwaga: Pod wałem centralnym ③ znajduje się napęd. Nie dopuścić do przedostania się do niego wody.	



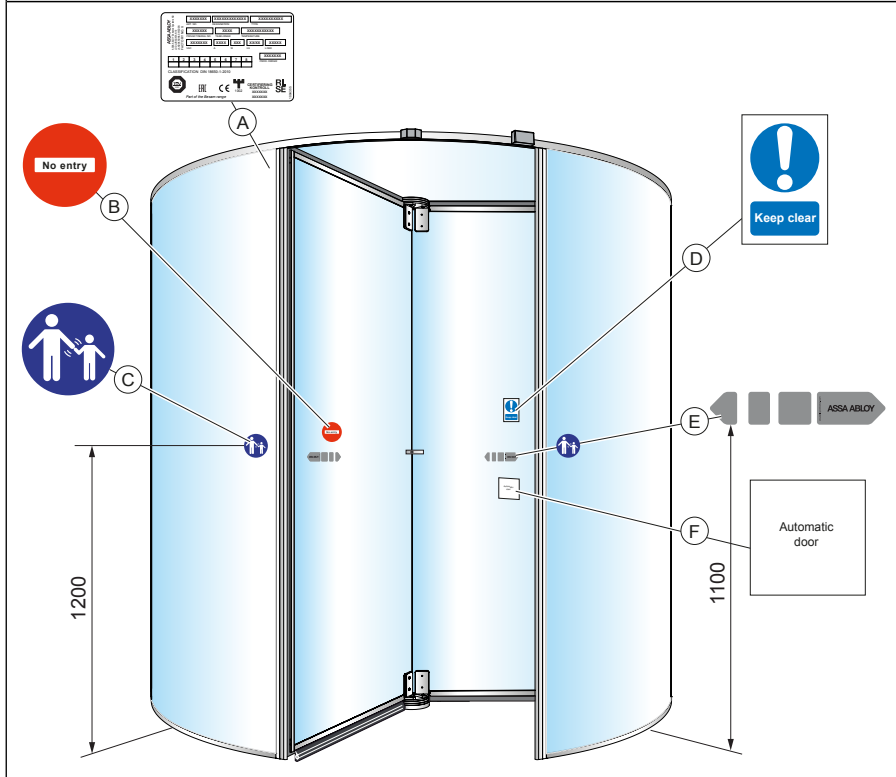
= skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym firmy ASSA ABLOY Entrance Systems. Dane kontaktowe można znaleźć na ostatniej stronie podręcznika.

CZYSZCZENIE

Aby usunąć kurz i brud z ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4 bez utraty jakości powłoki lakierniczej, powierzchnie urządzenia należy czyścić trzy razy do roku (raz na cztery miesiące) łagodnym (pH 5-9) detergentem bez dodatków ściernych i wodą. Używać miękkiej gąbki. Czynności pielęgnacyjne należy rejestrować. Aby uniknąć uszkodzenia profili, należy odkurzać szczotki raz w tygodniu.

- Okien, drzwi i profili nie należy czyścić środkami o odczynie zasadowym. Zarówno aluminium, jak i szkło jest wrażliwe na substancje o odczynie zasadowym.
- Nie myć wodą pod ciśnieniem. Może to spowodować uszkodzenie automatu, przełącznika funkcji lub czujnika. Woda może się również dostać do profili.
- Nie stosować detergentów ani dodatków ściernych.
- Nie trzeć przy użyciu takich materiałów jak np. Scotch-brite, ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechaniczne.

OZNAKOWANIE



Czynność		W razie problemu
Sprawdź, czy wszystkie wymagane znaki zostały umieszczone i czy nie są uszkodzone. „Obowiązkowy” oznacza, że znak jest wymagany przez dyrektywy europejskie i analogiczne przepisy prawa krajowego poza Unią Europejską.		
(A)	Etykieta produktu: Obowiązkowa	
(B)	Znak „Brak przejścia”, nakazujący ruch tylko w jednym kierunku: obowiązkowy w stosownych przypadkach w Wielkiej Brytanii i Stanach Zjednoczonych; nie wchodzi w skład zestawu.	
(C)	Dziecko pod nadzorem (po obu stronach drzwi): obowiązkowo zgodnie z przepisami prawa krajowego. Zalecane, jeśli analiza ryzyka sugeruje możliwość stosowania przez dzieci.	
(D)	Zachowaj odstęp: Obowiązkowa w Wielkiej Brytanii (w uzasadnionych przypadkach), niedostępna z produktem.	
(E)	ASSA ABLOY Entrance Systems Naklejka na drzwi z logo : obowiązkowo, jeśli konieczne jest zasygnalizowanie obecności szkła (przyklejana do wszystkich ruchomych sekcji szklanych).	
(F)	Drzwi automatyczne: Obowiązkowa w Wielkiej Brytanii (w uzasadnionych przypadkach), niedostępna z produktem.	

= skontaktuj się z przedstawicielem serwisowym firmy ASSA ABLOY Entrance Systems. Dane kontaktowe można znaleźć na ostatniej stronie podręcznika.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Silnik się nie uruchamia.	Sprawdź, czy wyświetlacz PCD pokazuje „ON”, i czy zasilanie sieciowe drzwi jest podłączone.
	Sprawdź tryb pracy, patrz Przełącznik ON/Wyłączone (Wł./Wył.) na stronie 14.
	Sprawdzić przełącznik sieciowy i bezpiecznik zasilania.
	Upewnij się, że w polu detekcji czujnika nie ma żadnych obiektów.
	Zob. Przycisk zatrzymania awaryjnego (wewnątrz) strona 20 – procedura uruchamiania.
Silnik uruchamia się, lecz drzwi się nie obracają	Sprawdzić, czy drzwi nie są blokowane od spodu.
	Odrygluj zamki mechaniczne.
Drzwi się nie zamykają.	Zmień ustawienia przełącznika funkcji PCD, patrz Ustawienia i działanie PCD na stronie 12.
	Upewnij się, że w polu detekcji czujnika nie ma żadnych obiektów.
	Sprawdzić, czy drzwi nie są blokowane od spodu.
Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktuj się z przedstawicielem firmy ASSA ABLOY Entrance Systems.	

System kontroli

Drzwi ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4 mają wbudowany system kontroli.

W razie usterki, na wyświetlaczu PCD podany zostanie kod błędu lub kod stanu. Podczas normalnej pracy wyświetlacz pokazuje „ON”.

Żeby po wyświetleniu kodu błędu przywrócić normalną pracę drzwi, wciśnij C na PCD. Patrz lista kodów poniżej.

Lista kodów

Kod	Stan	Przyczyna	Środek zaradczy
wł.	Drzwi obrotowe działają normalnie		
10	Stop	Aktywacja krawędzi ochronnej	Sprawdź, czy nic nie blokuje przestrzeni pomiędzy skrzydłem drzwi i podłożem, oraz pomiędzy skrzydłem drzwi a wewnętrzną powierzchnią bębna. Sprawdź krawędzie ochronne.
11	Błąd zamka elektromechanicznego	Brak sygnału z zamka elektromechanicznego	Wykonaj jeszcze jedną operację otwarcia/zamknięcia zamka. Jeżeli to nie pomoże, zadzwoń do serwisu ASSA ABLOY Entrance Systems.
20	Zatrzymanie awaryjne	Przycisk zatrzymania awaryjnego wciśnięty	Zwolnij przycisk, obracając go w kierunku wskazanym przez strzałki, a następnie przywróć normalną pracę drzwi, naciskając C na PCD.
21	Reakcja czujnika PDR umieszczonego nad otworem po stronie wewnętrznej	Nastąpiła aktywacja wewnętrznego czujnika PDR	Usuń przeszkodę z wewnętrznego obszaru detekcji.
22	Reakcja czujnika PDR umieszczonego nad otworem po stronie zewnętrznej	Nastąpiła aktywacja zewnętrznego czujnika PDR	Usuń przeszkodę z zewnętrznego obszaru detekcji.
25	Reakcja bezdotykowych czujników na skrzydłach drzwi (drzwi obracają się powoli)	Aktywacja w strefie detekcji bezdotykowych czujników skrzydeł drzwi	Usuń przeszkodę z obszaru detekcji.
26	Reakcja bezdotykowych czujników skrzydeł drzwi (drzwi zatrzymują się)	Aktywacja w strefie detekcji bezdotykowych czujników skrzydeł drzwi	Usuń przeszkodę z obszaru detekcji.
30	Drzwi zablokowane	Skrzydło jest zablokowane przez przeszkodę	Sprawdź, czy nic nie blokuje przestrzeni pomiędzy skrzydłem drzwi i podłożem, oraz pomiędzy skrzydłem drzwi a wewnętrzną powierzchnią bębna. Następnie wciśnij C na PCD.
32	Brak zasilania na wejściu	Brak zasilania sieciowego	Sprawdź bezpiecznik sieciowy. Sprawdź zewnętrzne źródło zasilania.



= W razie wystąpienia innych kodów stanu, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu ASSA ABLOY Entrance Systems. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

Serwis/konserwacja

Serwis i montaż wykonane przez personel firmy ASSA ABLOY Entrance Systems zapewnią bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie systemu drzwi automatycznych.

Pamiętaj, że dokumenty „Książka przeglądów” oraz „Badanie odbiorcze i ocena ryzyka” (PRA-0003) muszą być zawsze dostępne. Wykorzystuje się je razem.

Ważne jest, aby rejestrować wszelkie czynności konserwacyjne.

W poniższej tabeli podano zalecane częstotliwości (w obrotach) wymiany części w ramach konserwacji prewencyjnej. Więcej informacji na temat naszej oferty serwisowej można uzyskać od przedstawiciela ASSA ABLOY Entrance Systems.

Zalecany jest co najmniej 1 przegląd w roku. Patrz: EN 16005.

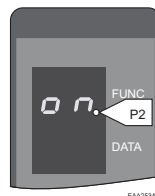
Część	Obroty	Czynność
Silnik	300.000/1.500.000	Sprawdź/wymień
Urządzenia bezpieczeństwa	300 000 lub co najmniej raz w roku	Kontrola i test działania
Urządzenia aktywujące	300.000	Sprawdź
Przekładnia	3.000.000	Sprawdź
Pas napędowy	300.000/600.000	Sprawdź/wymień
Przycisk zatrzymania awaryjnego	co najmniej raz w roku	Kontrola i test działania
Alarm pożarowy, próba funkcjonalna	co najmniej raz w roku	Sprawdź

Sprawdzić wszystkie części, które w razie potrzeby należy wymienić.

Zgłoszenie serwisowe

Po 300 000 obrotów komunikat P2 przypomina o konieczności serwisu.

Zalecany jest co najmniej 1 przegląd w roku. Patrz: EN 16005.

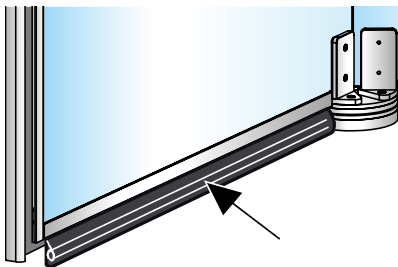


Opcje

Pomimo że system ASSA ABLOY RD300-3 i ASSA ABLOY RD300-4 jest instalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa, to w celu podniesienia poziomu bezpieczeństwa/komfortu użytkowania można zamontować następujące wyposażenie dodatkowe (w celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z najbliższym biurem ASSA ABLOY Entrance Systems).

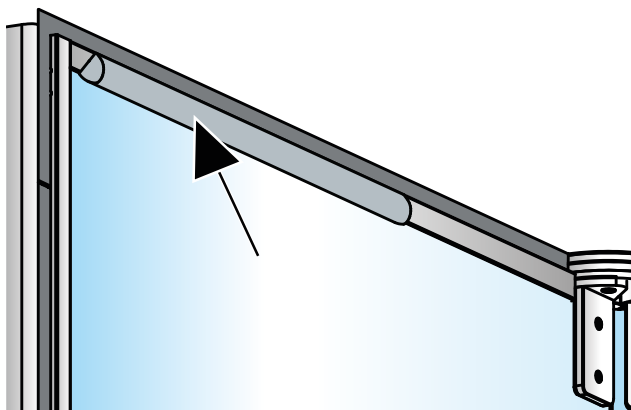
Krawędzie ochronne wrażliwe na nacisk, umieszczone na skrzydłach drzwi

W razie ściśnięcia jednej z krawędzi ochronnych, zamontowanych na skrzydłach, drzwi zatrzymują się. Po usunięciu przeszkody ruch drzwi zostaje wznowiony.



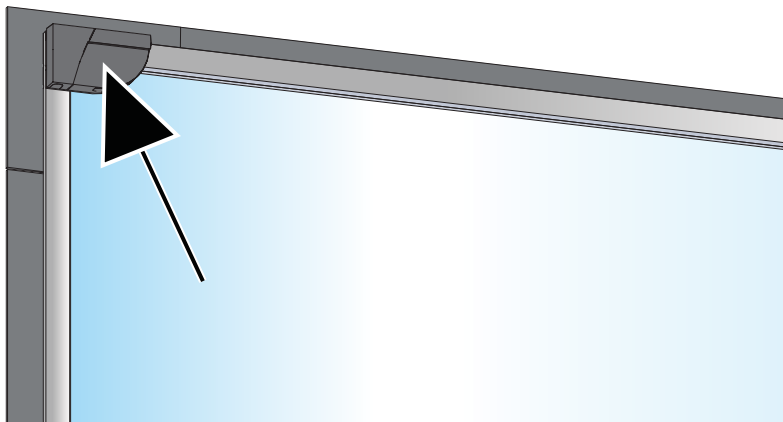
System czujników (podczerwieni) detekcji przeszkód

Zainstalowany na górnym profilu skrzydła drzwi, zapewnia bezpieczeństwo na całej wysokości drzwi. Po wykryciu przeszkody, czujnik zatrzymuje drzwi lub zmniejsza ich prędkość do 0,5 obr./min (lub innej ustawionej). Po usunięciu przeszkody ruch drzwi zostaje wznowiony.



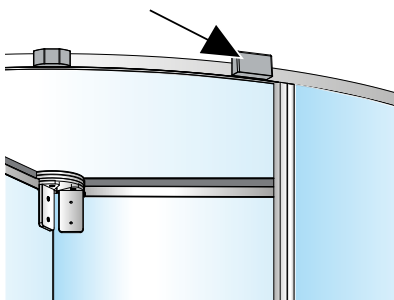
System laserowych czujników detekcji przeszkód

Zainstalowany na górnym profilu skrzydła drzwi, zapewnia bezpieczeństwo na całej wysokości drzwi. Po wykryciu przeszkody, czujnik zatrzymuje drzwi lub zmniejsza ich prędkość do 0,5 obr./min (lub innej ustawionej). Po usunięciu przeszkody ruch drzwi zostaje wznowiony.



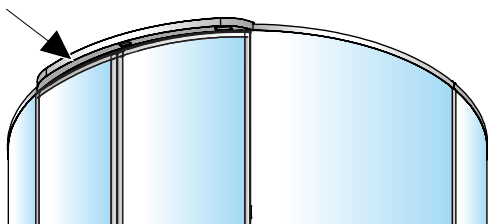
Pionowe czujniki obecności (fotokomórka) PDR

Pionowe czujniki obecności (fotokomórka) PDR umieszczone nad wejściem po stronie wewnętrznej i zewnętrznej. Jeżeli wiązka zostanie przerwana w strefie bezpieczeństwa (ok. 25° od krawędzi bębna), drzwi zatrzymują się. Po usunięciu przeszkody, obrotowy ruch drzwi zostaje wznowiony.

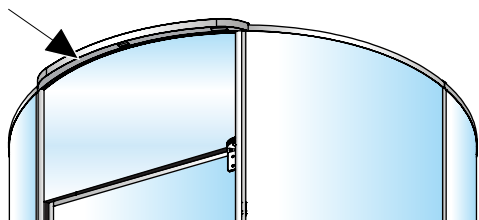


Ukryta skrzynka czujnika

Z NCD



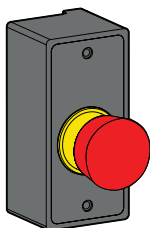
Bez NCD



Przycisk zatrzymania awaryjnego (na zewnątrz)

W sytuacji awaryjnej obroty można zatrzymać, naciskając przycisk zatrzymania awaryjnego.

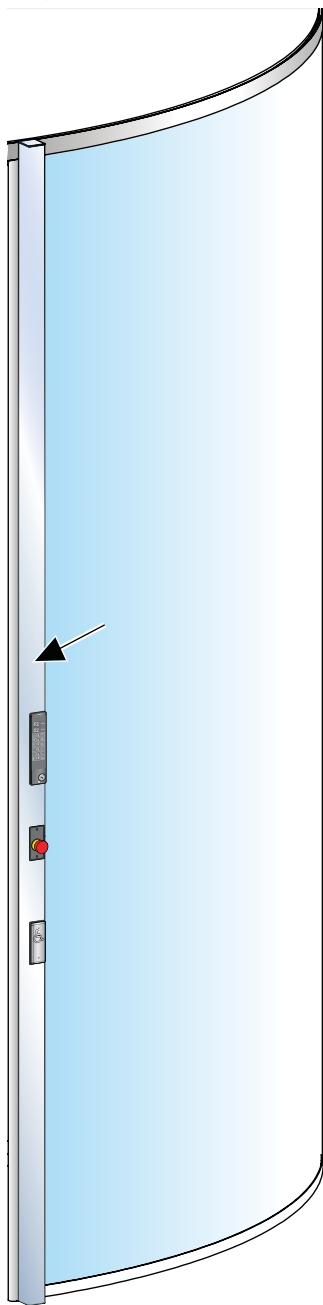
Aby przywrócić normalną pracę drzwi, obrócić przycisk zatrzymania awaryjnego w prawo, a następnie nacisnąć C na PCD.



Przycisk dla osób niepełnosprawnych

Przycisk zmniejszający prędkość drzwi.





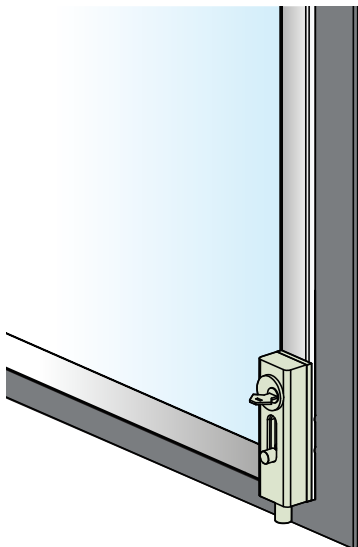
Zamek mechaniczny

Ryglowanie skrzydła drzwi:

- Ustaw przełącznik główny na OFF (WYŁ).
- Ryglowanie skrzydła drzwi kluczem.

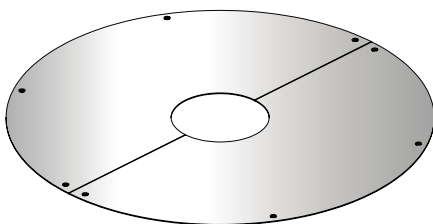
Odryglowywanie skrzydła drzwi:

- Odryglowywanie skrzydła drzwi kluczem.
- Unieś kołek blokujący.
- Ustaw przełącznik główny na ON (WŁ).



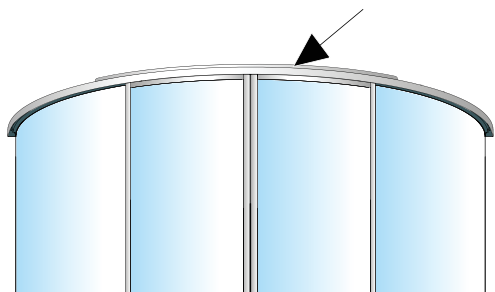
Płyta środkowa

Płytę środkową można umieścić na gotowym podłożu.

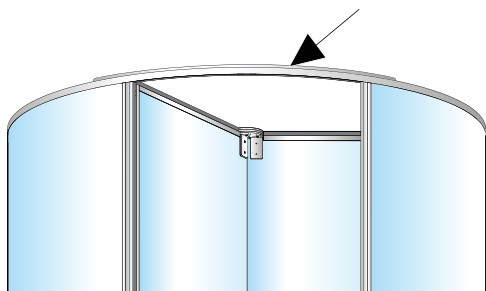


Otwór z osłoną przeciwdeszczową

Z NCD



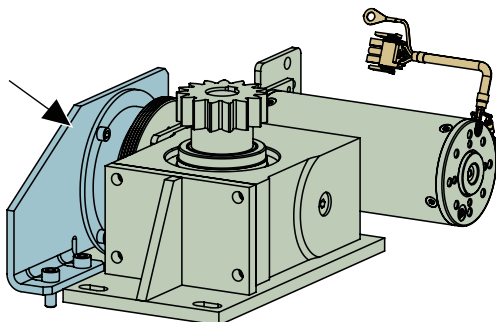
Bez NCD



Akcesoria

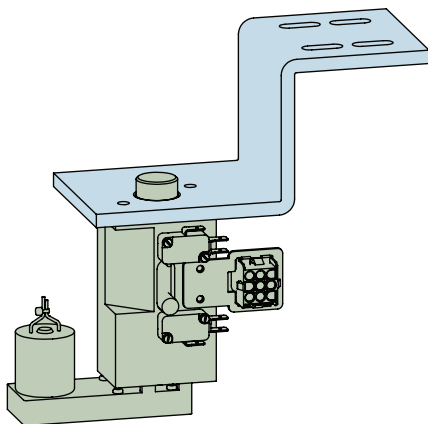
Hamulec obrotów (zamek)

Automatyczna aktywacja (konfigurowalna) hamulca obrotów w położeniu gotowości zapobiega rotacji drzwi (np. w wyniku popchnięcia ręcznego lub przez silny wiatr), kiedy nie ma sygnału z aktywatorów. Hamulec można też aktywować przełącznikiem kluczykowym lub przyciskiem, żeby natychmiast zatrzymać drzwi.



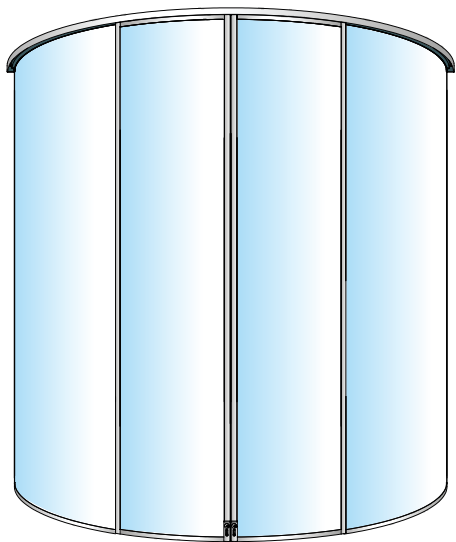
Zamek elektromechaniczny

Zamek elektromechaniczny rygluje drzwi w położeniu parkowania.

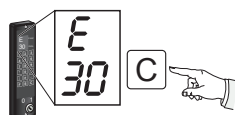
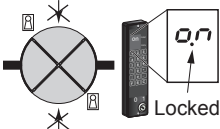
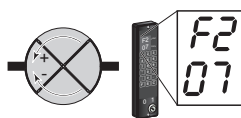
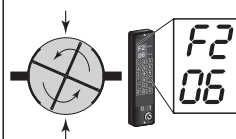
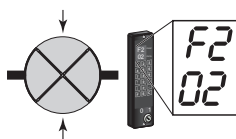
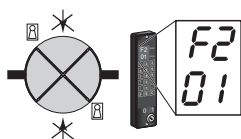
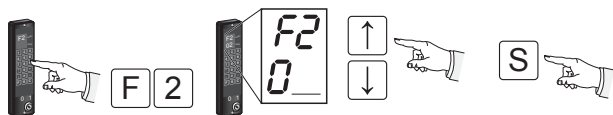


Drzwi nocne (NCD)

Sterowane ręcznie



Zmiana trybu pracy – krótki przewodnik



Inne produkty marki ASSA ABLOY Entrance Systems

- Systemy drzwi
- Drzwi balansowe
- Kurtyny powietrzne
- Drzwi przesuwne
- Drzwi przymykowe
- Aktywatory automatyczne i ręczne
- Segmentowe bramy przemysłowe
- Usługi, takie jak przeglądy prewencyjne, modernizacja, usuwanie awarii, doradztwo i zarządzanie
- Bramy podnoszone z tkaniny
- Platformy przeładunkowe
- Kurtyny dokowe
- Bramy składane na boki
- Bramy szybkobieżne
- Domki przeładunkowe

My **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie:
RD300-3, RD300-4

spełnia wymagania następujących dyrektyw:

2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2006/42/EC Machinery Directive (MD)

2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)

Europejskie normy zharmonizowane:

EN ISO 13849-1:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A13:2017

Inne normy lub specyfikacje techniczne:

IEC 60335-1 ed. 5:2010

IEC 60335-2-103 ed. 2.1:2011

Certyfikat wydany dla urządzenia przez jednostkę notyfikowaną lub kompetentną (pełne dane teleadresowe dostępne w ASSA ABLOY Entrance Systems AB):
BY112 02.01 020 07600 B 058029 0042

Proces produkcyjny zapewnia zgodność urządzenia z dokumentacją techniczną. Proces produkcyjny jest regularnie kontrolowany przez niezależne instytucje.

Oznaczenie CE zostało naniesione po raz pierwszy 2014-12-21

Zgodność z dokumentacją techniczną:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjursgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Miejscowość
Ferahltorf

Data
2022-02-02

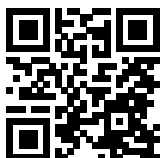
Podpis
Mats Nordén



Stanowisko
Head of Product Development Product Area
Door Automation

ASSA ABLOY Entrance Systems to czołowy dostawca rozwiązań do automatycznej obsługi wejść i wjazdów, umożliwiających wydajny przepływ towarów i osób. Rozwiązania oferowane pod marką ASSA ABLOY to kontynuacja sukcesów od lat odnoszonych przez marki Besam, Crawford, Albany i Megadoor. Nasze produkty i usługi mają na celu zaspokojenie potrzeb użytkowników w zakresie bezpieczeństwa, wygody i równowagi ekologicznej. ASSA ABLOY Entrance Systems wchodzi w skład ASSA ABLOY.

assaabloyentrance.pl



ASSA ABLOY Entrance Systems

Tel.: 22 718 33 66
biuro.pl.aes@assaabloy.com
assaabloyentrance.pl